

2013



Herzlich
Willkommen
beim

58.

Villacher Fasching



Congress Center Villach
www.villacher-fasching.at

VILLACHER FASCHING JETZT MIT PRINZ HUGO!



VILLACHER LEI LEI SPEZIALITÄTEN

JETZT 9X2
KARTEN INKL. ÜN IN
EINEM DER VILLACHER
STADTHOTELS
GEWINNEN!

Genießen Sie die Villacher Lebensfreude!
Villacher. Lei Lei!



LEI LEI BIER



LEI LEI SCHINKEN



LEI LEI KÄSE



Seit wie vielen Jahren wird
der Villacher Fasching
im ORF übertragen?

Seit 5, 15 oder 50 Jahren?

Richtige Antwort bitte einsenden unter
www.villacher.com/gewinnspiel oder
www.kaerntnermilch.at/gewinnspiel oder
per Postkarte an: Villacher Faschingsgilde,
Reitschulgasse 9, 9500 Villach



Wichtige Termine



Mittwoch, 30. Jänner 2013, ORF 2: Dokumentation

„50 Jahre Villacher Fasching im ORF“

Faschingsdienstag, 12. Februar 2013, ORF 1:

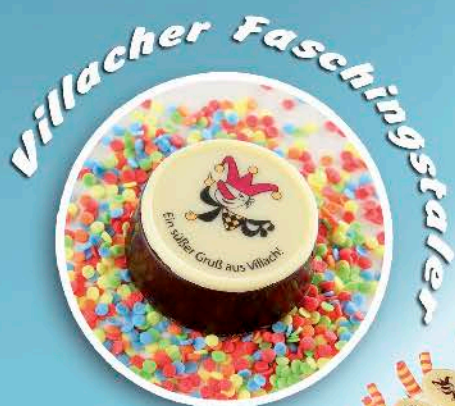
13.40 bis 14.25 Uhr „Mini-Lei-Lei“

Faschingsdienstag, 12. Februar 2013, ORF 2:

20.15 Uhr Villacher Fasching



cafe konditorei **bernold** eis



Die Villacher Faschingstorte

exklusiv in der Konditorei Bernold, Nikolaiplatz 2

Der Bürgermeister der Stadt Villach



Lei-Lei

Unsere Stadt liegt wieder voll im Lei-lei-Fieber und ist damit unangefochtene Faschingshochburg. Allerdings währt diesmal die fidele Zeit recht kurz, doch bin ich davon überzeugt, dass diese Wochen, dieser schonungslose Totalangriff auf unsere Lachmuskeln, dafür umso heftiger ausfallen werden!

Dafür sorgen schon die engagierten Akteurinnen und Akteure und unermüdlichen Humorkanonen unserer hochmotivierten Faschingsgilde, die auch heuer wieder ein Programm auf die Congress-Center-Bühne zaubert, das kaum ein Auge trocken lässt und mit vielen Sketches, Gags und Show-Einlagen damit für Villach als die fröhlichste Stadt ein unbezahlbarer Werbeträger ist. Und natürlich auch die TV-Übertragung, ein Quotenhit, der in dieser Lei-lei-Saison bereits seine 50. Auflage erlebt.

Erleben Sie bei den Sitzungen unvergessliche und vergnügte Stunden!
Wir sehen uns dann auch beim bunten und närrischen Treiben am Faschingssamstag – natürlich maskiert!

Ihr Bürgermeister

Helmut Manzenreiter





Der Kanzler der Faschingsgilde



Sehr geehrte Damen und Herren!

Liebe Närrinnen und Narren,

im Namen der Villacher Faschingsgilde darf ich Sie recht herzlich beim 58. Villacher Fasching begrüßen.

Ich darf mich bei der Stadt Villach, allen unseren Partnern sowie bei den Medien für die ausgezeichnete Zusammenarbeit bedanken. Bedanken darf ich mich vor allem bei Ihnen, geschätzte Besucher.

Unsere ausverkauften Sitzungen sind für mich der Beweis dafür, dass Traditionsveranstaltungen, wie der Villacher Fasching, auch in Zeiten einer immer stärker werdenden „Event-Kultur“ ihre Berechtigung haben.

Ohne den Einsatz von über 200 ehrenamtlichen Mitgliedern, egal ob unter, vor, hinter, über oder auf der Bühne, könnten wir eine solche Produktion nicht durchführen.

Dafür darf ich mich bei meinem Team recht herzlich für den Einsatz bedanken.

In diesem Jahr überträgt der ORF seit 50 Jahren ununterbrochen den Villacher Fasching. Zu diesem Jubiläum sendet der ORF am 30. Jänner 2013 eine Dokumentation mit dem Titel „50 Jahre Villacher Fasching im ORF“.

Selbstverständlich wird unsere Sitzung auch heuer wieder aufgezeichnet und am Faschingsdienstag im Hauptabendprogramm gesendet.

Ihnen, liebe Närrinnen und Narren, wünsche ich einen unterhaltsamen Abend und fröhliche Stunden in unserer schönen Stadt Villach.

Lei-Lei

Walter Rudka

Übrigens: Solange es noch Narren gibt,
ist die Menschheit nicht verloren.



Hauptanstalt: Villach Nikolaigasse
Bankfilialen: Villach-Neufellach und
Drobellach am Faaker See
T: 04242 / 24943 - 0

**Raiffeisen Bank
Villach**



**Auch in der fünften Jahreszeit
ist nur eine Bank meine Bank.**

www.rbvillach.at

www.generali.at

Um zu **verstehen**,
muss man zuhören.

Ihre Berater bei der Generali in Villach sind für Ihre Fragen da.

Trattengasse 32, 9500 Villach

Tel.: 04242/26362-0, E-Mail: office.villach@generali.at

Öffnungszeiten: Mo - Do 8:00 bis 16.00 Uhr, Fr 8:00 bis 14:00 Uhr



Unter den Flügeln des Löwen.

Vorstand



Minister für Staatskanzlei: Kurt Ortner,
Kanzler: Walter Rudka,
Vizekanzler: Rudolf Thomasser
und Ministerin für Finanzen: Barbara Ortner

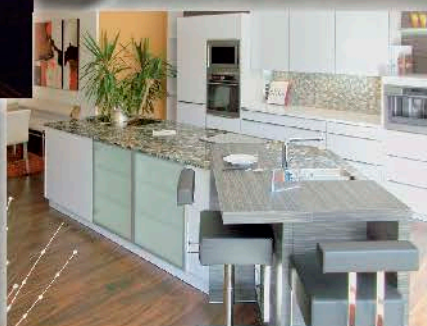
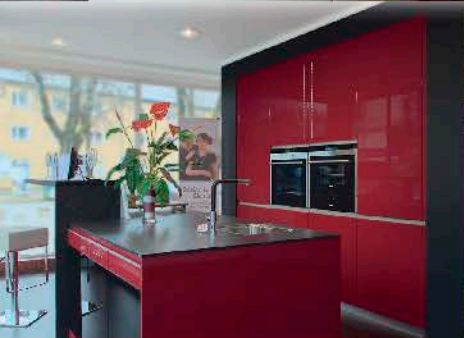


Freundl
MALER LEI LEI



www.arta.at

Wir planen Ihre Küche und das mit Garantie!



www.olina.com



olina®
KÜCHEN

Prinzenpaar



Prinz Fidelius LVIII.
Andreas Majoran,
Geschäftsführer
von Olina Küchen
in Villach

Ihre Lieblichkeit
Prinzessin Julia III.
Mag.^a Julia Wiederschwinger,
Magistra der Rechtswissenschaften

Prinzessin Julia III. wurde ausgestattet von

Event- & Hochzeitsmode Katholnig Trefften

Jasole
Design ©

www.facebook.com/JasoleDesign

Eleganz heißt nicht ins Auge zu fallen,
sondern im Gedächtnis zu bleiben!

Designer- & Schneideratelier

Mühlenweg 4 - 7
9521 Trefften

Tel.: +43 (0) 42 48 - 27 44

Mode für jeden Anlass

www.katholnig.at





9500 Villach
Triglavstraße 19
T: 04242 / 37 718

60 Jahre Möbel nach Maß.

ERNST WIEDERSCHWINGER
Tischlerei. Möbel- und Objekteinrichtungen.

www.ladiesandgentlemen.at

Kontakt: Ernst Urschitz

Tel.: +43-(0)676 / 3699074

E-Mail: band@ladiesandgentlemen.at



LADIES & GENTLEMEN



...und nach jeder Sitzung gepflegte Tanzmusik bis 2.00 Uhr!

Ministerrat



Hinten von links: Hermann Jesch - Außenminister, Herbert Rauter - Technik,
 Bmst. Ing. Karl Glanznig - Organisation,
 Mitte von links: Peter Scheuermann - Presse, Dipl. Ing. Franz Kleinbichler - Kultur,
 Karl Swoboda - Bühnenbau und Dekoration,
 Franz Toff - Fundus und Haus, Hermann Ortner - Musik,
 Vorne von links: Kurt Ortner - Staatskanzlei, Rudolf Thomasser - Vizekanzler und Jugend,
 Walter Rudka - Kanzler, Barbara Ortner - Finanzen



FRANZ TEPPAN
 GmbH
 SANITÄR UND HEIZUNG

**SANITÄR- und HEIZUNGSANLAGEN
 WÄRMEPUMPEN • SOLARTECHNIK**

Gustav-Renker-Straße 6
 9500 Villach-Görtschach, Telefon 042 42 / 54 4 13



Villacher Faschingswein 2013

aus der Weinmanufaktur Schilhan / Gamlitz / Südsteiermark

limitierte Auflage / exklusive Abfüllung für ELBE-VinOthek



Weißweincuvee
Sauvignon Blanc
Müller Thurgau Burgunder

Rotweincuvee
Zweigelt Merlot



ELBE VinOthek www.elbe-vinothek.at

Andrea Fleissner, Diplom Sommelière
www.facebook.com/elbevinothek.villach
Tiroler Straße 21 9500 Villach Parkplatz
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-18 & Sa: 9-13 Uhr



Die Hofnarren

Texte: Monika Zihlarz und Manfred Tisal



Elisabeth
Trattnig

Manuel
Gutleb

Projektmanagement - Planung - Örtliche Bauaufsicht
Ausschreibung - Planungs- und Bauarbeitenkoordination



GLANZNIGBAU

GmbH

Baumeister Ing. Karl Glanznig

Ossiacherzeile 68b, 9500 Villach

T: +43 676 6572017 E: office@glanznig.eu



PERFEKT SEHEN!

**Optik
Plessin**

FÜR VIELE DER BESTE

10x in Kärnten!

Villach – Klagenfurt – Wolfsberg

Hermagor – Kötschach-Mauthen – Ferlach

BRILLEN-UNIVERSUM im ATRIO

Es geht Los



Seine Hohheit

Prinz Fidelius LVIII.

Andreas Majoran,

Geschäftsführer von Olinä Küchen,

und ihre Lieblichkeit

Julia III.

Mag.^a Julia Wiederschwinger,

Magistra der Rechtswissenschaften,

ziehen ein. Im Gefolge der Ministerrat und die Mädchengarde.

Der Kanzler

Walter Rudka

begrüßt die Gäste und führt durch das Programm!

Lei-Lei

Proklamation

Zur Einstimmung singen wir alle das

Villacher Faschingslied von Peter Wehle

Fasching, das ist eine herrliche Zeit,
wer da kein Narr ist, der ist nicht gescheit,
und ganz besonders im Kärntnerland,
reisst's alle Leut' umeinander!

Ist einer schlau, weiß er's genau -
und feiert an der Drau - denn:

Fasching in Villach, Villach im Fasching, das ist schön!

Fasching in Villach, Villach im Fasching, muss man seh'n!

Es tut ein jeder mit dabei - und singt vergnügt und sorgenfrei:

G'sund! G'sund! G'sund - lei - lei, lei - lei, lei - lei...!



LEEB & LESCHANZ

Juweliere seit 1984

Pfandleihe

seit
1984



Münzhandel



Silberankauf

seit
1984



Unikate & Reparaturen

seit
1984



Patek Philippe
5070P NEU Lagernd
Preis auf Anfrage



GIA
Anlagediamanten
mit Wertgarantie



ROLEX „Pearlmaster“
NEU bei uns 22500,-
Preisempfehlung 38400,-

Luxusuhrer u. Juwelen

Ankauf-Verkauf-Handel

unser Familienbetrieb kauft

GOLD u. SILBER zum Tageskurs

Altgold, Zahngold, Münzen,
Besteck, Erbschaften usw.

Beratung durch Sachverständige

Mo. Di. Mi. Do. 9:00 - 13:00

Freitag 9:00 - 18:00

Samstag 10:00 - 12:00

Terminabsprache möglich

Leeb & Leschanz GmbH

Nikolaigasse 3-5

9500 Villach

Austria

0043 (0) 4242 26026

www.leeb-leschanz.at



Kongressgarage

Der Nachzipfer

Hannes Höbinger mit eigenem Text



**PLANUNG + BAULEITUNG + PROJEKTMANAGEMENT
PLANUNGSKOORDINATION + BAUKOORDINATION**



**BAU+PLAN
ING. HORST EDER**

A-9500 VILLACH, OSSIACHERZEILE 68A+68B
TEL 04242/44322-0, FAX 04242/44322-44

E-MAIL NEU: office@bau-plan-ing-eder.at

Da lacht der Gaumen



nur
6% Fett

Glutenfrei

100%
heimisches
Fleisch



Rudolf Frier'ss & Söhne GmbH • Gewerbezeile 4 • A-9500 Villach
Tel.: +43(0)4242-3040-0 • Email: office@frier'ss.at • www.frier'ss.at



Die Garde tanzt



Choreographie und
Einstudierung:
Karin Haslauer

Hofkapelle unter der
Leitung von Kapellmeister
Hermann Ortner

2sign
Druck und Handels GmbH

willroiderstraße 5
a-9500 villach
04242/24810
office@2sign.at
www.2sign.at

• Visitenkarten,
Kalender, Leinwandbilder,
Plakate, RollUp, Zeitung,
Folder, Etiketten u.

Design
Druck
Werbeartikel

 www.facebook.com/robert.stauder





Lei-lei genießen!

Genuss fördert die Geselligkeit.

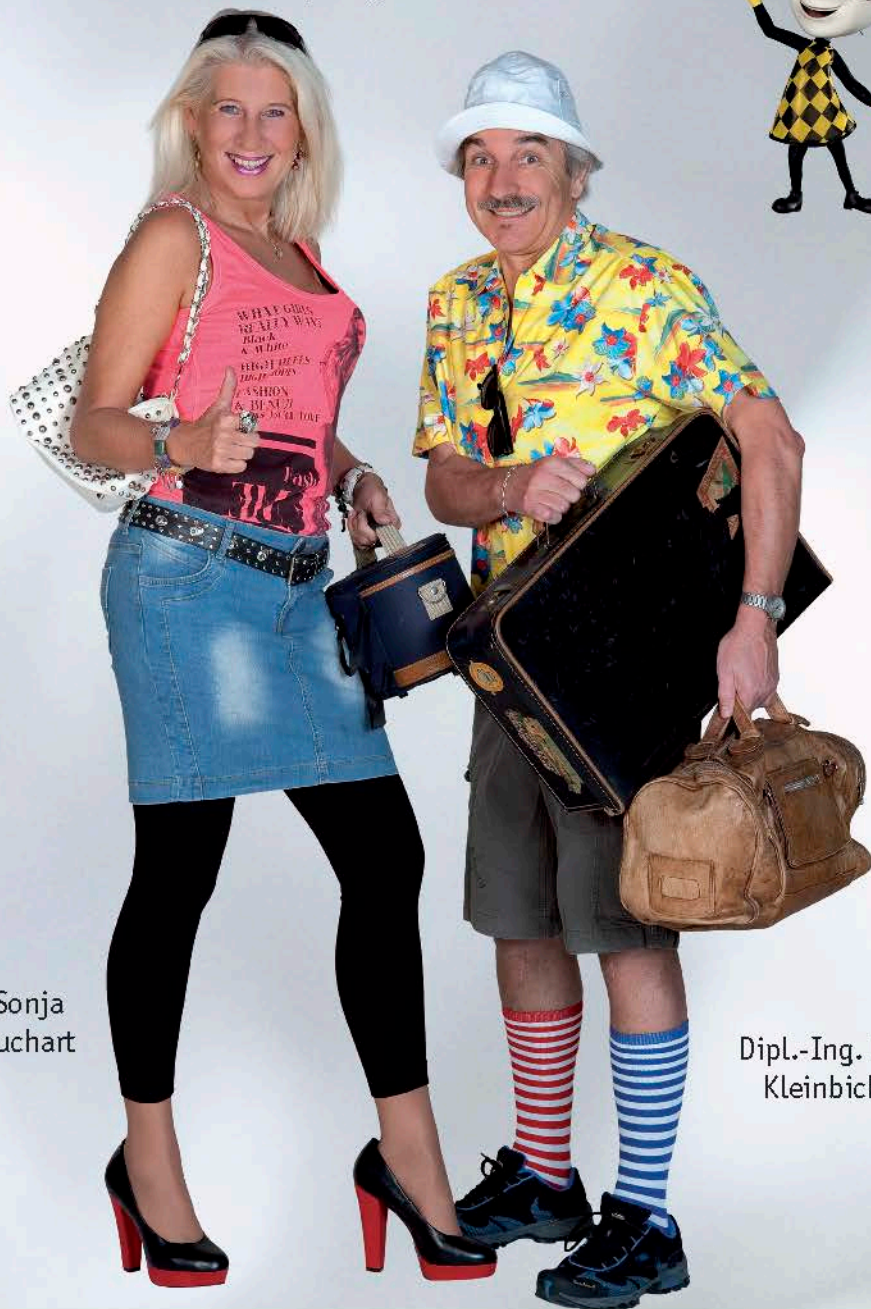
Entspannt genießen - mit den besten Rohstoffen, höchster Sorgfalt und der traditionellen Verarbeitung der Kärntnermilch. Zahlreiche Auszeichnungen wie der AMA Käse-Kaiser 2013 für den Mölltaler Almkäse bestätigen die hohe Käsekompetenz der Drautaler Traditionskäserei immer wieder. Mit Innovationen wie dem dem „Lei-Lei“-Villacher Faschings-Käse vereint die Kärntnermilch Tradition mit Innovation. Der naturgereifte Schnittkäse hat 50 % F.i.T. Durch die Reifezeit von bis zu 5 Monaten entsteht sein würzig-aromatischer Geschmack.



Die weltweit strengsten Rohmilchkriterien für noch mehr wertvolle Inhaltsstoffe. Natürlich aus Kärnten. Garantiert gentechnikfrei.

Abflug

Text: Dipl.-Ing. Franz Kleinbichler



Sonja
Juchart

Dipl.-Ing. Franz
Kleinbichler



Karin Strickner GmbH
A-9500 Villach, Bahnhofplatz 3

Tel: 0043-(0)4242-27896
Fax: 0043(0)4242-27896-110

Email: info@hotelcity.at, www.hotelcity.at

Herzlich willkommen!

Bei uns wohnen Sie richtig!
Zur Faschingssitzung gleich um's Eck...
Hotelgarage, Parkplätze

Katerfrühstück im Hotel City
nach allen Sitzungen ab 6.00 Uhr!
Unser Frühstücksbuffet wird Sie begeistern!

überALL daham...



Mehr über
den Villacher
Fasching am
3. 2. '13 in der
Draustädter
Prinzenpost

***LEI LEI**


DRAUSTÄDTER

www.kregionalmedien.at

Probenchor 2013

Musik, Text, Arrangement
und Einstudierung:
Manfred Obernosterer



Thomas
Obernosterer

Jani
Munda

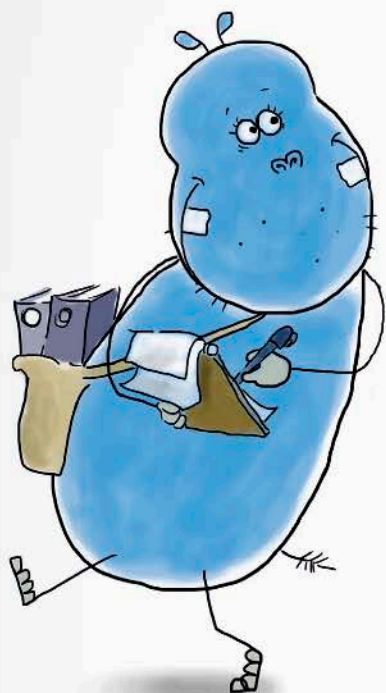
Dr. Arno
Kohlweg

Mathias
Nadrag

Manfred
Obernosterer

Mag. Michael
Nowak





SUPER SCHNELLES
KONTO – GEHEN SIE
MIT UNS AN DEN

START.

KONTOWECHSEL IN BESTZEIT

Gehen Sie mit uns an den Start und nehmen Sie für Ihre Kontoverlegung zur Hypo Alpe Adria eine Rekordzeit in Anspruch. Wir übernehmen alle Formalitäten für Sie, und so können Sie alle Funktionalitäten Ihres neuen Hypo-Kontos in absoluter Bestzeit nutzen.

HYPO ALPE-ADRIA-BANK AG – Filiale Villach

Ossiacherzeile 9 • 9500 Villach • Tel.: +43 (0) 50202 6300

www.hypo-alpe-adria.at



HYPO ALPE ADRIA
GEMEINSAM. FREUNDLICH. FAIR.

Die City-Sheriffs



mit eigenem Text

Hannes
Höbinger



Mag. Markus
Ferrigato

D R U C K E R E I

WALLIG

Wallig, Ennstaler Druckerei und Verlag Ges.m.b.H.

A-8962 Gröbming | Mitterbergstraße 36

Tel. 0 36 85/22424-0 | Fax 0 36 85/22321

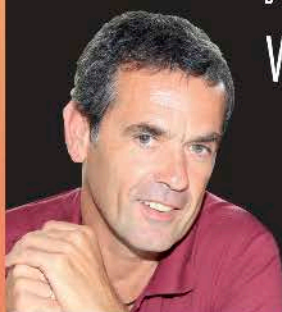
www.walligdruck.at | info@walligdruck.at

Wir strengen uns mehr an!

Kundenbetreuung für Kärnten:

Friedrich Duar | Haidacherweg 4 | 9020 Klagenfurt | Mobil: 0650 290 3024

friedrich.duar@gmail.com





KARNTEN Kaiser Trio



Kaiser Beteiligungs GmbH

Hauptstraße 40, 9071 Köttmannsdorf

office@kaiser-industries.at

www.kaiser-industries.at

www.kaisertrio.at

Salon Wuff

Text: Manfred Tisal, Fritz Rauter



Sonja
Juchart

Elisabeth
Trattnig



thm@thmsonnenschutz.at

Villach, 04242/59 199

www.thmsonnenschutz.at





baustoffe · hagebaumarkt

9523 Landskron 04242 41171-0

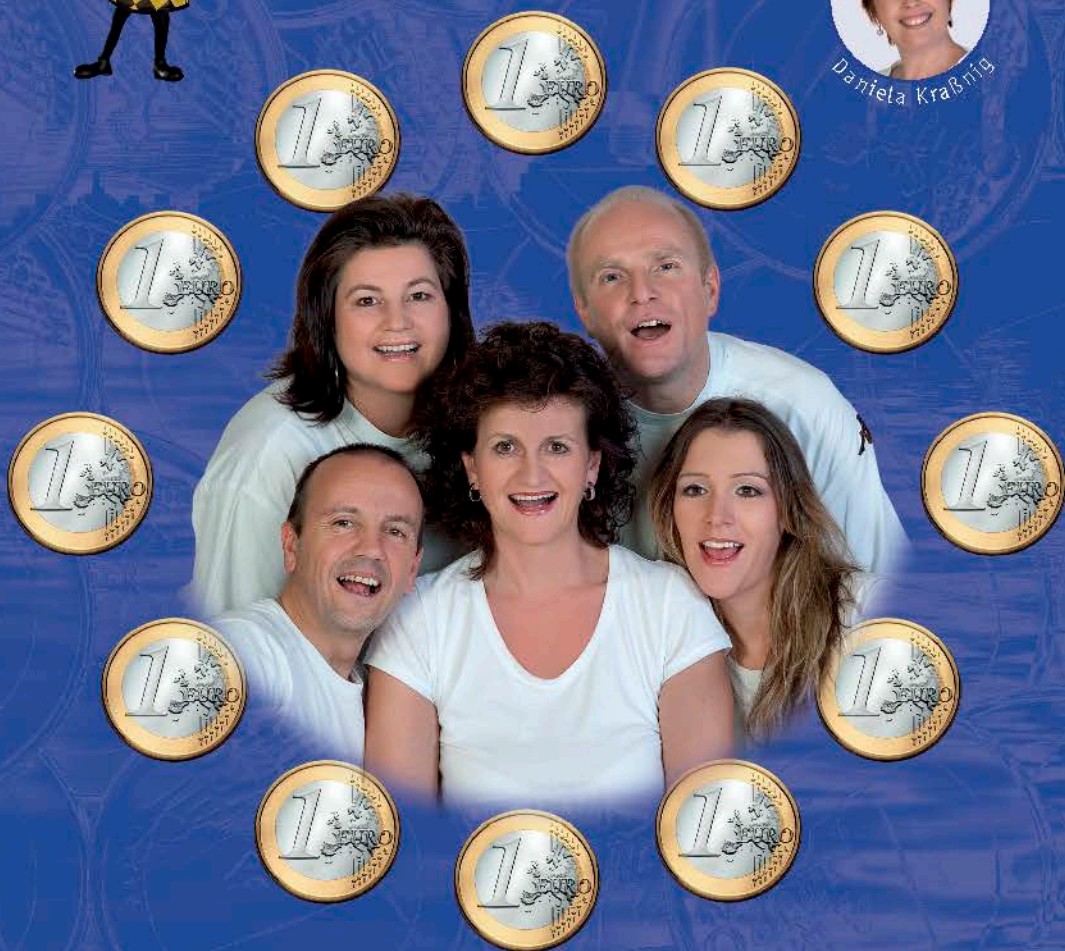
9620 Hermagor 04282 25100-0

**wünscht Ihnen
einen närrischen
Fasching 2013**



Euro-Vision

Text: Barbara Ortner, Mag.^a Bettina Smole



Vorne von links: Reinhold Mikosch, Barbara Ortner, Magdalena Riegler

Hinten von links: Mag.^a Bettina Smole, Kurt Ortner

Hofkapelle unter der Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner

Ihr Taxi in Villach

Belohuby Peter

28888 Wagen 15

Mobil 0664 532 2068

ENJOY[®]

RAUCHEN VERBOTEN
ENJOY'EN ERLAUBT!

Lady
like

Only for
Ladys !



www.raucherministerium.at

Im ENJOY STICK is nix drin, weda Teer noch Nikotin.
Außerdem, das sei erwähnt, sparn Raucher bis zu siebzg Prozent.
Und der allergrößte Hit, das Finanzamt nascht net mit.
Noch mehr Infos findets eh



www.enjoy-stick.at

Dort steht alles viel genauer.
Viel Spaß wünscht Euch
der Euro-Bauer

Lei, leider.



Als kleine Wiedergutmachung:
1x kleine Pommes Frites gratis!

Gutschein gültig bis 31.03.2013 **bei McDonald's 3x in Villach:** Maria Gailerstraße 35, Hauptplatz 8 und im **ARTO**.
Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.





Souvenirs 2013

Ab sofort können Sie Souvenirs der Villacher Faschingsgilde
das ganze Jahr über auch in unserem Online-Shop unter:
info@villacher-fasching.at bestellen



Seidenschal
€ 13.–



Bär
€ 7.90



Krawatte
€ 12.–



Pin „Villino“
€ 6.90



Pin „Orden“
€ 6.90



Mini Sweets
€ 2.90

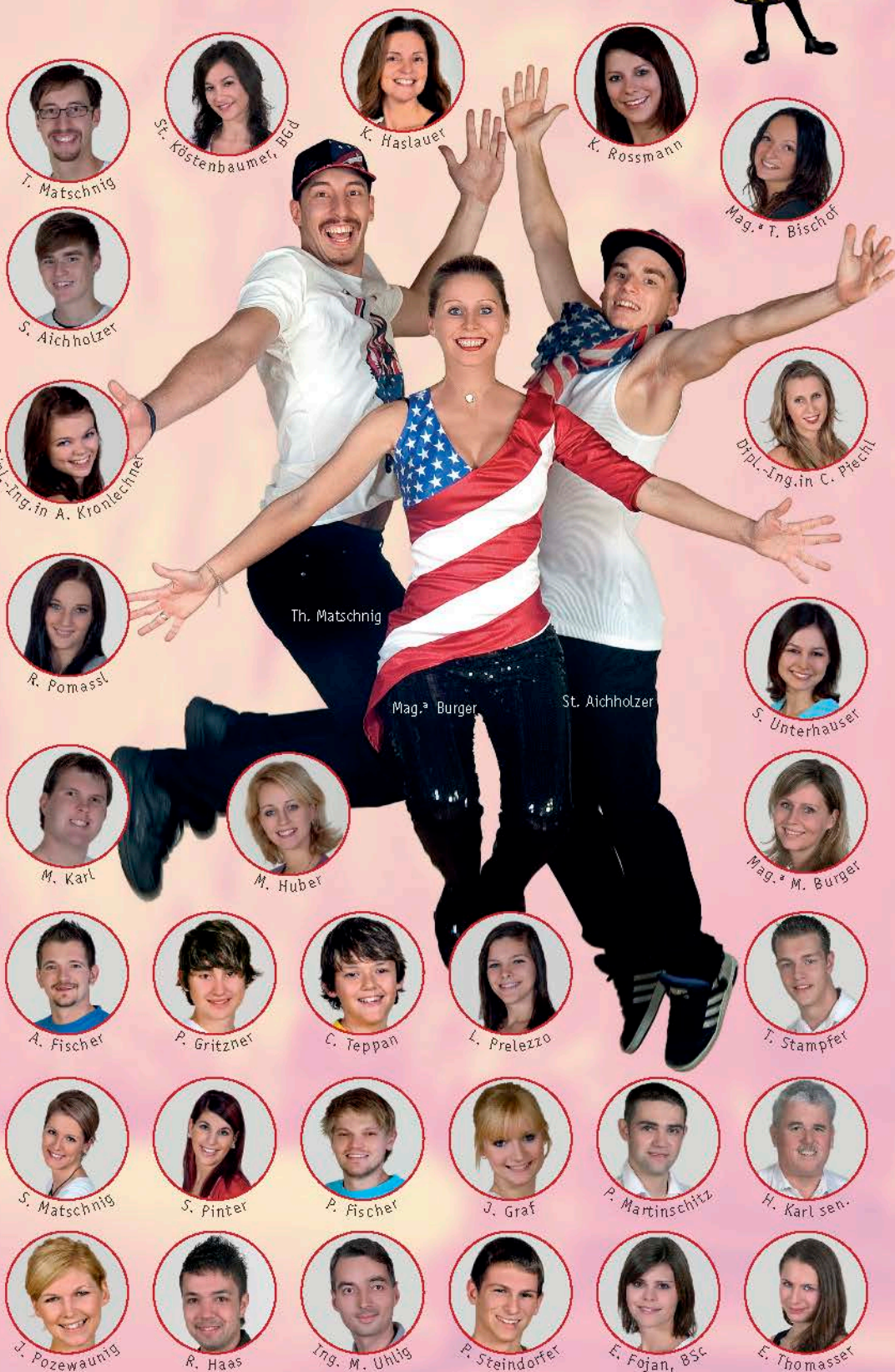


Funlight
€ 4.50

Wir möchten unsere Gäste darauf hinweisen, dass die Gastronomie
NICHT in den Zuständigkeitsbereich der Villacher Faschingsgilde fällt!

Showtanz

Choreographie und Einstudierung: Karin Haslauer unter
Mitwirkung der Schuhplattlergruppe Almrausch Sattendorf
unter der Leitung von Harald Karl sen.



T. Matschnig

St. Köstenbaumer, Bld

K. Haslauer

K. Rossmann

Mag. T. Bischof

S. Aichholzer

Dipl.-Ing. in A. Kronlechner

Dipl.-Ing. in C. Piechl

R. Pomassl

Th. Matschnig

Mag. Burger

St. Aichholzer

S. Unterhauser

M. Karl

M. Huber

Mag. M. Burger

A. Fischer

P. Gritzner

C. Teppan

L. Prelezzo

T. Stampfer

S. Matschnig

S. Pinter

P. Fischer

J. Graf

P. Martinschitz

H. Karl sen.

J. Pozewaunig

R. Haas

Ing. M. Uhlir

P. Steindorfer

E. Fojan, BSc

E. Thomasser

Unsere



Choreographie und Einstudierung:
Karin Haslauer

stehend von links: Christina Moser, Dipl.-Ing.in Anna Kronlechner, Tina Ebner,
Marissa Sternat, Lisa-Marie Prohinig, Dorothy Dalmatiner, Stefanie Unterhauser,
Kerstin Rossmann, Anja Kopainik, Kristina Brenn, Vanessa Steiner

Garde



sitzend von links: Johanna Schleicher, Elke Thomasser, Siegrid Pinter, Sabine Matschnig, Anna Lohnauer, Corinna Schellander, Julia Sträußnigg



Fidelius III, Raimund Haberl jun.

...alle Farben dieser Welt



farbenZentrum

**Raimund Haberl
GmbH**

FARBEN

so **bunt** wie der Fasching!

-  Bautenfarben
-  Lacke
-  Vollwärmeschutz-Systeme
-  Fassadenfarben
-  Holzschutzmittel
-  Autolacke
- Malerwerkzeug
- Beizen und Holzlacke
- Holzkosmetik
und Restauriermaterialien
- Leime und Klebstoffe
- Wachse
- Kreative, italienische
Innenraumgestaltungen
- Großer Schauraum
mit Musterflächen
- Künstlerbedarf

NEU
AUCH IN KLAGENFURT

9500 VILLACH • Farbenstraße 1
Tel. +43(0)42 42/371 71 • Fax DW 22
E-Mail: info@farbenzentrum.at

9020 KLAGENFURT • Bahnhofstraße 1
Tel. +43(0)463/51 26 33 (vorm. Farben Kikel)
www.farbenzentrum.at

Müll-jo-närrisch

Musik: Hofkapelle



Doris Steiner



Laura Pernul



Elena Hofet



Nina Steiner



Julian Jesinger



Mark Gach



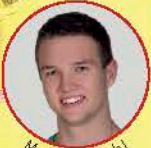
Lukas Himler



Anna Katholnig



Sabrina Smetz



Marco Köchl



Victoria Bergner



Stefanie Katholnig



Manuel Feichter



Nadine Feichter



Elena Pernul



Frank Jesinger



Magdalena Weger



Nico Mosser



Evelyn Sima



Patrick Trampitsch



Thomas Lunner



VILLACHER
Sauberwachen
SEIT 1970
RESTMÜLL

Think global!
Eat, drink and
enjoy lokal!

LOKALHERO

[VILLACHER LOKALWIRTE]

BAR ITALIA

Hauptplatz 28 ☎ Mo-Sa 7-24 h, So & Feiertag 9-22 h

BAR SOHO

Frelhausgasse 13 ☎ Mi-Sa 22-2 h

CAFÉ CAVALLO

Italienerstr. 22 ☎ Mo-Fr 6.30-17 h, Sa 8-17 h, So 9-17 h

CAFÉ HOTEL MOSSER

Bahnhofstraße 9 ☎ Mo-So 7.30-23.30 h
Küche: 7.30-23 h, Frühstücksbuffet 6.30-10 h

CAFÉ KONDITOREI BERNOLD

Nikolaipplatz 2 ☎ Mo-Sa 7-21 h, So & Feiertag 9-21 h

CAFÉ KONDITOREI RESTAURANT RAINER

Oberer Kirchenplatz 5 ☎ Mo-Sa 7-19 h, So & Feiertag
10-19 h, Küche: Mo-Fr 10-16 h, Sa 10-14 h

CAFFÈ LATTE BAR

10.-Oktober-Straße 2 ☎ Mo-Mi 7.30-20 h,
Do + Fr 7.30-23 h, Sa 8-23 h

CAFÉ RESTAURANT GOLDENES LAMM

Hauptplatz 1 ☎ Mo-So 7-24 h
Küche: 11.30-14.30 h und 17.30-22 h

CAFÉ-BAR PER DU

Rathauspl. 1 ☎ Mo-Sa 8.30-2 h, So u. Feiertag 18-24 h

CAFÉ-BAR-RESTAURANT STERN

Kaiser-Josef-Platz 5 ☎ Mo-Do 7-24 h, Fr 7-2 h, Sa 9-2 h
Küche: Mo-Fr 8-14 h und 18.30-22.30 h, Sa 9-14 h und
18.30-22.30 h

CAFÉ-BISTRO BELLINI

Hauptplatz 7 ☎ Mo-Fr 8-20 h und Sa 9-20 h

EDUARDO'S PIZZASERVICE

Italienerstraße 17 ☎ täglich 11-14 h und 16-22 h

GASTHOF HOFWIRT

Hauptplatz 10 ☎ Mo-Sa 10-22 h, Küche: 10-22 h

GASTHOF KRAPPENBACHER

Peraustr. 39 ☎ Mo-So 9-23 h,
Küche: 11.30-17 h u. 18-21 h

GOURMET RESTAURANT LAGANA

WEIN- & COCKTAILBAR DIVINO

Europaplatz 1-2 ☎ Restaurant Di-Sa 11.30-13.30 h u.
17.30-22 h, Bar Mo-So ab 11.30 h, Küche: Di-Sa 11.30-13.30 h u.
17.30-22 h, So u. Mo kleine Snacks an der Bar

IMBISSE HANSCHUR

Hauptplatz 31 ☎ Mo-Fr 8-18 h, Sa 8-14 h

KULTURHOF-KANTINE

Lederergasse 15 ☎ Di-Sa 10-20 h, So & Feiertag 10-18 h

KAUFMANN & KAUFMANN

Dietrichsteingasse 5 ☎ Di-Sa 11.30-14 h und 18-24 h
Küche: 11.30-14 h und 18-22 h

MCDONALD'S

Hauptplatz 8 ☎ Mo-Sa 7-24 h, So & Feiertag 9-23 h

MEXICAN CANTINA SALUD

Seilergasse 1 ☎ Mo-Sa 17-2 h, Küche: 17-24 h

NORDSEE

Hauptplatz 12 ☎ Mo-Sa 8-18 h

PARKCAFÉ - PARKLOUNGE

Moritschstr. 2 ☎ Parkcafé Mo-Sa 7-21 h, So & Feiertag
8-19.30 h, Parklounge zusätzlich Mi-Sa bis 0.30 h
Küche: Mo-Sa 7-14 h, So & Feiertag 8-14 h

RATHAUSCAFÉ VILLACH

Rathausplatz 1 ☎ Mo-So 7-24 h

RUTAR CENTER

Osslacherzelle/Dreschnigstr. 31 ☎ Mo-Sa 9-18 h

SCHUMIS CAFETHEK & BAR

Hauptplatz 7 ☎ Mo-Sa 8.30-1 h, So 14-22 h

STADTRESTAURANT ZUR POST

Hauptplatz 26 ☎ Mo-Sa 11.45-14.30 h und 18-22.30 h
Küche: 11.45-14.30 h und 18-22.30 h

TAGESWIRTSCHAFT PARAGRAF

Peraustr. 18 ☎ Tageswirtschaft Mo-Fr 7-19 h, Nacht-
wirtschaft Mo-Sa 17-24 h, Küche: 11.30-14 h

THE WOK

Moritschstraße 2 ☎ Mo-So 11.30-22 h

TRASTEVEVE TRATTORIA PIZZERIA

Widmannngasse 30 ☎ Mo-Sa 11-24 h, Küche: 11.30-22.30 h

VILLACHER BRAUHOFF

Behnhofstraße 8 ☎ Mo-So 9-24 h, Küche: 10.30-23 h

Die LOKALHERO^s
freuen sich auf Ihren Besuch!

Da Hamkehrer

Mag. Markus Ferrigato mit eigenem Text



Sicher Unterwegs-**SICHER HEIMKEHREN** mit Autoersatzteile, Autozubehör, Reifen und Felgen von **AUTOBEDARF SAMONIG!**

Wir wünschen **GUTE UNTERHALTUNG** und eine **GUTE FAHRT.**

Emil von Behringstraße 17 | 9500 Villach
Telefon 04242 / 42 250 | Fax-DW: 5
office@samonig.at | www.samonig.at

AUTOBEDARF
SAMONIG

Hotels



Herzlich willkommen



Hauptplatz 26

Tel.: +43 42 42 - 261 01 0

Hotel - Kasino
★ ★ ★



Kaiser-Josef Platz 4
Tel.: +43 42 42 - 24 44 9

H O T E L
★ ★ ★



GOLDENES LAMM

Hauptplatz 1
Tel.: +43 42 42 - 24 105



Bahnhofstrasse 9

Tel.: +43 42 42 - 24 115



Italienerstrasse 14
Tel.: +43 42 42 - 24 95 3

Wir sind nicht nur im
Fasching für Sie da,
sondern 365 Tage im Jahr!



www.hotelsvillach.at



Noste & Toste

Text und Musik:
Manfred Obernosterer



Thomas
Obernosterer

Manfred
Obernosterer

CAFÉ · RESTAURANT



Goldenes Lamm

Hauptplatz 1 · Villach



**Bunt kommt bei uns
aus den Eimern!**

**Ein kräftiges Lei, Lei
allen Faschingsnarren!**

Sto Ges.m.b.H. | Richtstraße 47 | A 9500 Villach
T 04242 33133 | www.sto.at

EU-Bauer

Manfred Tisal mit eigenem Text



HELMUT PEISSL
KFZ-MEISTERBETRIEB

HANDWERKSTR. 10
9500 VILLACH
04242/31080

9500 Villach - Getreideweg 3
Tel. 04242/52617
jesss@gmx.at

Beschriftungen aller Art
Jesss
DESIGN

Jesss Design & More



Lukas Bischof

Daniela Schluga

Michaela Hofer

Bruno Arendt

DIE LETZTE CHANCE

Text: Fritz Rauter



Barbara Ortner

Mozartino-Show

Ing. Peter Rader

Kurt Ortner

Srećko Langus

Hermann Ortner

Veit Gwenger



Lukas Himler



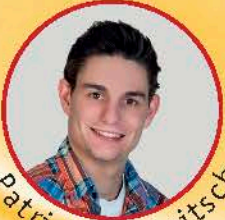
Marco Köchl



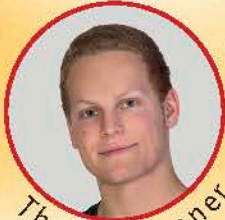
Laura Pernul



Elena Hofer



Patrick Trampitsch



Thomas Lunner



Schuhplattler

Stefan Aichholzer

Thomas Matschnig



Sigi Samonig



Babushkis

Vorne links: Hermann Ortner,
Gernot Kalt, Veit Gwenger,
Kurt Ortner, Dr. Ortwin Rainer





thcsnüw negüingrev leir

Leir-Leir

Viel Vergnügen wünscht

SPAR





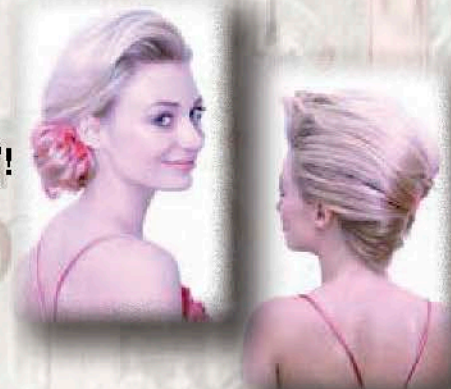
VILLACH

Finale

Fotostudio Scheuermann

**Wollen Sie steh'n beim Ball in der Mitte,
gibts die Top-Frisur bei Elite!**

**Unsere StylistInnen verzaubern
Sie mit einer Ballfrisur und
den Produkten von LANDOLL!**



Eine **Nashi Argan Öl Probe EXKLUSIV** nur in einer unserer **Elite Professionals Filialen!**

ELITE © PROFESSIONALS
www.elite-professionals.at

Friseurstudio Elite
Salon Balance
Stadtfriseur
Fashion Hair
Hair Control
FÖHN-X
Blick.punkt Haar
Friseurteam Magdalen
Haarstudio Faak

0699/142428-40
0699/142428-62
0699/142428-63
0699/142428-65
0699/142428-66
04242/21 67 46
0699/142428-71
0699/142428-69
0699/142428-72

9500 Villach
9500 Villach
9500 Villach
9500 Villach
9500 Villach
9500 Villach
9241 Wernberg
9524 St. Magdalen
9583 Faak am See

Hausergasse 25A
Nikolaigasse 43
Widmannngasse 30
Ossiacher Zeile 54
Karawankenweg 38
Neue Heimat 15
Industriestraße 1
Europastraße 8
Dietrichsteinerstraße 16

Lindebner


**Ihr ganz
PERSÖNLICHES
Reisebüro**



Busunternehmen und Reisebüro
Unterer Heidenweg 18
9500 Villach

Telefon: 04242 30761
Mail: office@busreisen-lindebner.at
Web: www.busreisen-lindebner.at

...immer dabei

Albin Tilli,
Medien



Gaby
Zmöltnig

Gernot
Kalt

Gerti
Batschinski

Elisabeth
Kalt

Inspizient
Stefan Gaggl

Elisabeth
Höbinger

Rita
Jesch

Julia
Zmöltnig

Disponent,
Christian
Thoman

Assistent der
Spielleitung,
Monika
Zihlarz

Sonja
Glanzmg

**FOTOSTUDIO
SCHEUERMANN**

Pass - Porträt u. Hochzeitsaufnahmen
Industrie und Werbefotografie

LICHTPLUS TON
SCHEUERMANN
WWW.LPTS.AT

Emil v. Behringstraße 6 A 9500 Villach
T 04242 44 4 33 www.scheuermann.at

Fasching in ganz Villach



Faschings „Warm-Up“

Ort: Villach Rathausplatz

Termin: Freitag 8. Februar 2013

Ab 17 Uhr: Auftritte von Gugga Musik Gruppen

18 bis 23 Uhr: „Das Radio Kärnten-Faschings-Warm Up“
Die Live-Sendung mit Spiel, Spaß und Show

Auf der Bühne: Gottfried Würcher, Meilenstein und Allessa

Moderation: Arnulf Prasch und Rudi Omann

Faschingsamstag 9. Februar 2013

Ein Radio Kärnten Tag live aus Villach,

„Alle kommen maskiert“

ab 9 Uhr: Livesendungen direkt aus dem Studio am Hauptplatz mit Interviews und Hintergrundberichten

ab 10.30 Uhr: Musik auf den Plätzen der Innenstadt

ab 12 Uhr: Schlüsselübergabe durch den Bürgermeister Helmut Manzenreiter an das Prinzenpaar

ab 14 Uhr: Start des Festzuges vom Hans-Gasserplatz zum Hauptbahnhof

16 bis 24 Uhr: „Radio Kärnten Faschingsdisco“ am Rathausplatz, Hauptplatz und live in Radio Kärnten

Moderation: Marco Ventre, Arnulf Prasch, Rudi Omann und Martin Weberhofer

Alle Informationen und Anmeldungen zum Festzug unter www.villacher-fasching.at



villach :stadt





Kinder- prinzenpaar

Prinzessin
Daniela I.
Daniela Glanzer

Prinz
Gaudelius XLVII.
Michael Somma



Dr. Med. Univ.
glänzer
HALS • NASE • OHREN

ALLE KASSEN
UND PRIVAT

Sieghard Glanzer
Facharzt für Hals-,
Nasen- und
Ohrenkrankheiten
Arzt für
Allgemeinmedizin

Bahnhofstrasse 13/6, 9800 Spittal an der Drau, T. 04762 35677
Ordnungszeltene: Mo bis Fr 7:30 bis 12:30 Uhr / Mo und Mi 15:00 bis 18:00 Uhr



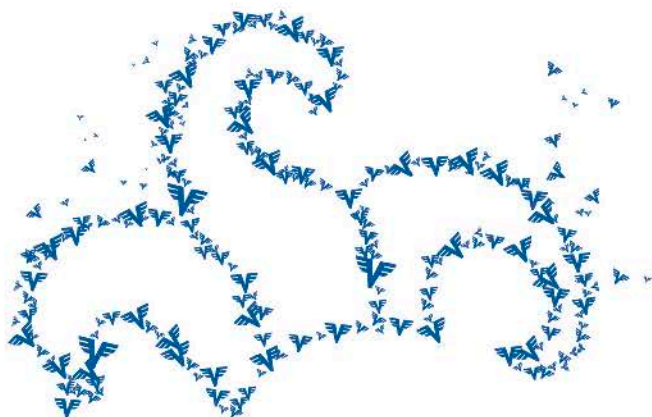
SOMMA
BAUTRÄGERGRUPPE
www.somma.at

WIR SCHAFFEN EXCLUSIVES WOHNEN.
UND SIE LEBEN MIT STIL.



ULRIKE SOMMA Immobilienreuehand KG
Richard Wagner Strasse 22 • 9500 Villach • T. 0664 / 100 2124

Auch Prinzen müssen vorsorgen...



**Lei, Lei
wünscht Ihre
Volksbank
GHB Kärnten!**

Villacher **BRAUHOFF**

**Unsere
Faschingsspezialitäten:**

**Lei-Lei Suppn, Prinzengulasch,
Prinzentoast, Narrensteak,
Prinzessinnensalat, Heringsalat.**

Durchgehend warme Küche.

Kein Ruhetag!

11 Biersorten frisch vom Faß!

Herzlich willkommen in unserem

CAFÉ PIAZZA LAVAZZA

Täglich ab 11 Uhr Kleine Imbisse - Italienische Nudelgerichte

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 6.45 bis 18.30 Uhr

Samstag 8.00 bis 18.30 Uhr

Sonn- und Feiertag 8.30 bis 18.30 Uhr

VBG Villacher Brauhoof GMBH, Bahnhofstraße 8, 9500 Villach
Tel. 04242/24222, Fax: DW5, Email: villacherbrauhoof.aon.at

Lei-Lei



*"Kemmt's lei eina-
mir san eh a alle dā."*

Hofkapelle



Kapellmeister
Hermann
Ortner

DI (FH) Thomas
Scherzer

Ing. Peter
Rader

Reinhard
Koschuttnigg

Christian
Duss

Peter
Sallinger

Lukas
Oswald

Werner
Fercher

Hubert
Ortner

Werner
Aldrian

Veit
Gwenger

Srečko
Langus

Reinhold
Mikosch

Die Villacher Hofkapelle wurde ausgestattet von Charly Hofer, Herrenmoden

Charly
HOFER®
HERRENMODEN

- Herrenausstatter
- Vereinsausstattung
- Hochzeiten
- Serviceleistungen

Leiler!

Charly Hofer Herrenmoden ■ Ringmauergasse 8 ■ 9500 Villach ■ 0 42 42/28 0 88

Unsere Technik



Herbert Rauter, Technikminister



Hinten von links:
Andreas Walther
Mario Dermutz
Martin Bründl
Michael Dietz
Stephan Klammer

Vorne von links:
Horst Ogris
Stefan Gaggl
Raimund Laggner



Bühne

Video



Claudia Rauter
Andreas Kirschner
Walter Lassnig

Hinten von links:
Wolfgang Pizzera
Martin Themesl
Lukas Scheuermann

Mitte von links:
Dipl.-Ing. Werner Schwab
Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wöllik
Michael Kandutsch

Vorne von links:
Arnulf Wurmbrand
DI (FH) Christian Madritsch
Harald Sabutsch



Licht

Hinten von links: Eduard Masten, Daniel Schöllner
Vorne von rechts: Norbert Melcher,
Ing. Thomas Scheuermann, Domenik Taschwer
Horst Wernitznig



Ton

Das Apfel-Buch

Der Dr. Oetker Konditormeister präsentiert neben lieb gewonnenen Klassikern wie Apfelstrudel und Apfel-Streuselkuchen auch Neues wie Apfelkuchen im Glas oder Apfelmumble.

Probieren Sie auch den feinen Apfel-Mohn-Blechkuchen oder jetzt im Fasching die Apfel-Pudding-Krapferln.

Zu bestellen beim
Dr. Oetker Rezeptdienst
Pf 19, 9500 Villach
E-Mail: service@oetker.at
Internet: www.oetker.at



Qualität ist das beste Rezept.





Schminkteam

Isabella
Rauter

Alexandra
Moretti



Riki
Roskaritz

Barbara
Rauter

Andrea
Rabitsch

 **Salon der Kosmetiksalon in Villach I**
barbara
barbara rauter

PAYOT
PARIS
kosmetik
solarium
maniküre
fußpflege

Für Sie und Ihn

9500 Villach, Hans-Gasser-Platz 6a, Tel. 04242 / 21103 Mo. bis Fr. 9 - 18 Uhr
e-mail: salon-barbara@aon.at www.salon-barbara.at

Saalteam

Peter
Müller

Mag.^a Andrea
Rieser

Marion
Paternell

Susanne
Müller-Schenner

Gabriele
Spieß

Alexandra
Mikosch

Angelika
Beer

Kurt

Batschinski

Patricia
Fleiss

Sonja
Kohlbacher



GROSSER SCHAURAUM

*Beratung gegen
Vorankündigung außerhalb
der Geschäftszeiten*

**FISCHER
PARKETT**

SICO-INTARSIA

**PARKETTböDEN IN ALLEN
HOLZARTEN**

*Fachgerechte Verlegung
mit eigenen Verlegern*

**WIR SANIEREN UND RESTAURIEREN IHREN PARKETTBODEN
SONDERANFERTIGUNGEN MÖGLICH**

A-9500 VILLACH, Karawankenweg 54; Tel. 04242 34 9 02, Fax: +75, Mobil 0664 31 43 504

E-mail: villach@fischerparkett.com www.fischerparkett.com



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Entscheidung leicht gemacht!



Technologie + Komfort + Multimedia.

Der Hyundai i40 hat alles!

Attraktives Design, preisgekrönte Technik und beeindruckende Ausstattungsdetails. Und dass er darüber hinaus mit extrem niedrigen Verbrauchs-/CO₂-Werten und hoher Sicherheit punktet, versteht sich von selbst.

Technologie

- Berganfahrhilfe
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Elektrische Parkbremse

Komfort

- Klimaanlage
- Tempomat
- Lichtsensor

Multimedia

- Bluetooth mit Spracherkennung
- Bordcomputer
- Audiosystem/CD-Player/MP3 & AUX/USB/iPod-Anschluss

Jetzt ab € 23.990,-*

(Leasing ab € 199,-/Monat*)

CO₂ 113 - 129 g/km (l/100 km) 11 - 157 mg/km,
Verbrauch: 4,3 l/Diesel - 7,7 l/Benzin/100 km



www.hyundai.at

HYUNDAI – PETSCHNIG – VILLACH

Tafernerstraße 9 / 04242 - 27 505 / 0664 - 2818899

Ihr AUTOPROFI und PARTNER ihrer SICHERHEIT bietet:
NEU- und GEBRAUCHTWAGENVERKAUF

mit vielen **AKTIONSANGEBOTEN**

3P – PROFISERVICE für alle MARKEN zu **BESTPREISEN** !

AUCH SAMSTAG'S GEÖFFNET !

OUTSTANDING DER NEUE MITSUBISHI OUTLANDER



Verbrauch: 5,3 - 6,8 l/100 km; CO₂-Emissionen: 136 - 157 g/100 km

SO HABEN SIE MITSUBISHI NOCH NICHT ERLEBT.

Innovationskraft und Erfahrung aus 95 Jahren Fahrzeugbau und 50 Jahren Erfolg im Motorsport haben den neuen Outlander zu einem herausragenden Fahrzeug gemacht. Außergewöhnlich umfangreiche Serienausstattung, ausgefeilte Assistenzsysteme und ökonomisch-dynamische Fahrleistung setzen neue Maßstäbe.

Starten Sie jetzt in die Premium-Klasse – testen Sie den neuen Outlander!

- 2,0 L Benzin 2WD | 150 PS
- 2,0 L Benzin 4WD CVT-Automatik | 150 PS
- 2,2 L Diesel 4WD | 150 PS
- 2,2 L Diesel 4WD Automatik* | 150 PS

ab € 23.990,- bzw. ab € 191,-/Monat*

JETZT € 1.000,- FRÜHKÄUFER-BONUS!

MITSUBISHI CENTER VILLACH

AUTOHAUS PETSCHNIG

Symbolliste: Alle Beträge inkl. MwSt. und MwSt. Frühkäufer-Bonus bereits barabgeschrieben. Gültig bis 31.12.2012. *Diesel Automatik Interpoler ab Januar 2013. **Ein Angebot der Carlez Leasing GmbH, 36 Monate Laufzeit, € 7.197,- Anzahlung, € 11.695,- Restwert, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr € 150,05, Bearbeitungsgebühr € 240,00, Bereitstellungsgebühr € 239,90, Bonitätsprüfungsgebühr € 60,00, effektiver Jahreszins 0,23%, Sollzinsen variabel 4,25%, Gesamtleistungsbetrag € 17.032,00, Gesamtbetrag € 26.521,95.

www.mitsubishi-motors.at

Bühnenbau Dekoration



Dietmar Buchhaas



Dipl.-Ing.in Andrea Appe



Bettina Schaumberger



Helmut Morbitzer



Elke Katholnig



Daniela Swoboda



Corina Sumper-Petritsch



Karin Appe MSc



Jakob Melcher



Karl Swoboda



Christina Haas



Ing. Thomas Haas



Chrysanth Karlbauer



Ewald Marcell



Nicht am Bild Lisa Auinger



Ingrid Swoboda

Mehr über den Villacher Fasching am 3. Februar 2013
in der Draustädter Prinzenpost



DRAUSTÄDTER

www.kregionalmedien.at



Höfisches Zeremoniell

Hinten von links:

Sonja Rabitsch
Raimund Haberl
Christa Thomasser

Mitte von links:

Dipl.-Ing.in Andrea Appe
Mag.ª Agnes Fojan
Dr.in Angelika Rainer

Vorne von links:

Carmen Wemle
Marion Karner
Karin Appe MSc
Stephanie Thurner



Fundus



Von links: Rita Jesch, Franz Toff,
Tatjana Simonitsch, Siegwald Platzer,
Brigitte Toff



Requisite

Hinten von links: Arnulf Wurmbrand,
Horst Ogris, knieend: Franz Toff

Sie organisieren den Faschingsamstag

René
Graf

Peter
Samselnig

Dr. Ortwin
Rainer

Karl
Swoboda

Mag.^a Agnes
Fojan

Ingrid
Swoboda

Dr. Klaus
Mitzner

Bmst.
Ing. Karl
Glanznig

Gert
Sailer

Dr.in Angelika
Rainer

Sonja
Glanznig

Dr.in Isabella
Rainer

Ing.in Daniela
Tomintz, MSc

Thomas
Springer

Willi
Smoley

Ing. Peter
Winkler

Walter
Haberle

Faschingssamstag, 9. Februar 2013

„Alle kommen maskiert“

Umzugbeginn 14 Uhr

Anmeldung zum Umzug und Info's unter:
info@villacher-faschling.at

Unsere Senatoren



Hinten von links: Mag. Helmut Binter, Mag. Alexander Telesko,
Ing. Gernot Bartl, Gernot Kalt, Karl Heinz Hofer

Vorne von links: Dr. Walter Winkler, Otto Miskiewicz
Rosemarie Münzer, Ingrid Bauer, Günther Hönigmann

Nicht am Bild: Dr. Arnold Köchl, Peter Tinauer,
Heinz Hengl, Architekt Dipl.-Ing. Heiner Wegscheider

Ihr Institut für Gesichts- & Fußpflege Villach, August-v. Jaksch-Str. 16, tel: 0 42 42 / 333 80

Ingrid
Gesichts & Fußpflege



IHRE VERANSTALTUNGS-LOCATION vor, während und nach der Faschingssitzung



Wenn es von allem ein bisschen mehr sein soll ...

Wir bieten mit 16 Räumen und Sälen bei Seminaren, Tagungen, Kongressen, Ausstellungen für bis zu 2.000 Personen Platz. Außerdem erfahren Sie bei uns eine außergewöhnliche Kombination aus moderner Architektur, angenehmem Ambiente, neuester Technik, 2-Hauben-Gastronomie, 4* Superior-Hotellerie uvm.

Lassen Sie sich somit von unserem Küchenchef Hermann Andritsch und seinem Team vor, während und nach Ihrer Faschingssitzung im Gourmet-restaurant LAGANA auf höchstem Niveau verwöhnen!



CONGRESS · CENTER · VILLACH

Ehrenmitglieder der Villacher Faschingsgilde

ÖR Rudolf Tillian

Landtagspräsident a. D.

Dr. Hannes Androsch

Bundesminister a. D.

Ing. Jakob Mörtl

Bürgermeister der Stadt Villach a. D.

Hofrat Leopold Guggenberger

LBürgermeister der Stadt Klagenfurt a. D.

Dr. Josef Taus

Abgeordneter z. Nationalrat a. D.

Helmut Manzenreiter

Bürgermeister der Stadt Villach

Dr. Christof Zernatto

Abgeordneter zum Nationalrat a. D.

KR Robert Rogner

Bauunternehmer

Dr. Anton Gradischnig

Rechtsanwalt

Mag. Johann Stockbauer

Vorstandsdirektor der Villacher Brauerei a. D.

Mag. Viktor Klima

Bundeskanzler a. D.

Carl Spiëhs

Filmproduzent

Prof.in Dr.in Gerda Fröhlich

Indendantin a. D.

Hannes Jagerhofer

Eventmanager

Mag. Clemens Aigner

Vorstandsdirektor der Villacher Brauerei

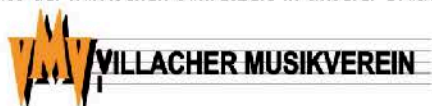
Mag. Josef Pacher

Vorstandsdirektor der Villacher Brauerei

DI Walter Wiedenbauer

GF der Firma STO Ges.m.b.H

Und zum Abschluss der närrischen Jahreszeit in unserer Draustadt, lädt der



am 11. Februar 2013 um 19.30 Uhr zum traditionellen

mit der Neuen Sinfonie Villach (Dirigent Stephan Kühne)
in das CONGRESS-CENTER-VILLACH



Spielleitung

Manfred Tisal,
unterstützt von
Fritz Rauter und
Hannes Höbinger

Staatssekretäre:

Kinder: Andrea Miklautsch

Kultur: Hannes Höbinger

Technik: Arnulf Wurmbrand

Medien: Albin Tilli

Finanzen: Sonja Glanznig

Musik: Veit Gwenger

Bühnenbau Dekoration: Ingrid Swoboda

Mit durch das Programm führen
von links: Daniela Kraßnig und Daniela Schluga



Prinzenpaare vergangener Jahre

1956	<i>Fidelius I., Gert Hauser Prinzessin Dorli Brugger</i>	1970	<i>Fidelius XV., Gotthard Maderebner Prinzessin Waltraud Moser</i>
1957	<i>Fidelius II., Ing. Adolf Enzi Prinzessin Monika Mosbach</i>	1971	<i>Fidelius XVI., Dkfm. Helmuth Mayr Prinzessin Dkfm. Barbara Hechenleitner</i>
1958	<i>Fidelius III., Dipl.-Ing. Othmar Egger Prinzessin Henriette Wagenhofer</i>	1972	<i>Fidelius XVII., Hans Leber sen. Prinzessin Sylvia Zerza</i>
1959	<i>Fidelius IV., Dr. Erwin Sladkky Prinzessin Heide Müller</i>	1973	<i>Fidelius XVIII., Peter Smolak Prinzessin Katharina Königsbauer</i>
1960	<i>Fidelius V., DDr. Heinrich Erlach Prinzessin Polyxena Sternath</i>	1974	<i>Fidelius XIX., Dkfm. Dr. Helmut Ladentrog Prinzessin Christine Kraller</i>
1961	<i>Fidelius VI., Dr. Anton Konecny Prinzessin Britta Strein</i>	1975	<i>Fidelius XX., Mag. Viktor Moser Prinzessin Helga Lackner</i>
1962	<i>Fidelius VII., Ing. Heinz Türk Prinzessin Christa Janisch</i>	1976	<i>Fidelius XXI., Enich Brugger Prinzessin Mag.^a Susanna Lukeschitsch</i>
1963	<i>Fidelius VIII., Hans Justin Prinzessin Heide Stadler</i>	1977	<i>Fidelius XXII., Dr. Paul Meyer Prinzessin Dagmar Tomintz</i>
1964	<i>Fidelius IX., Mag. pharm. Walter Sabin Prinzessin Gudrun Krawland</i>	1978	<i>Fidelius XXIII., Dr. Helmut Forst Prinzessin Mag.^a Christa Piesch</i>
1965	<i>Fidelius X., Dietmar Warmuth Prinzessin Heidrun Nöff</i>	1979	<i>Fidelius XXIV., Gerold Rosenstein Prinzessin Sylvia Weghofer</i>
1966	<i>Fidelius XI., Dipl.-Ing. W. Wuenich Prinzessin Gertraud Samonig</i>	1980	<i>Fidelius XXV., Dr. Arnold Köchl Prinzessin Ines Konecny</i>
1967	<i>Fidelius XII., Dr. Walter Winkler Prinzessin Elke Hinrichs</i>	1981	<i>Fidelius XXVI., Dr. med. Volker Stoxreiter Prinzessin Manuela Maier</i>
1968	<i>Fidelius XIII., Walter Adamitsch Prinzessin Prof.in Mag. Christine Tschemutter</i>	1982	<i>Fidelius XXVII., Richard Lientschnig Prinzessin Evelyn Lackner</i>
1969	<i>Fidelius XIV., Ing. Josef Willroider Prinzessin Elisabeth Weiß</i>	1983	<i>Fidelius XXVIII., Franz Pacher Prinzessin Daniela Maderebner</i>



1984	<i>Fidelius XXIX., Hans Tschememjak Prinzessin Barbara Schicho</i>	1999	<i>Fidelius XLIV., Ing. Klaus Wiedergut Prinzessin Ing.in Daniela Tomintz</i>
1985	<i>Fidelius XXX., Dr. Helmut Waldner Prinzessin Karin Lang</i>	2000	<i>Fidelius XLV., Egon Putzi Prinzessin Christine Pacher</i>
1986	<i>Fidelius XXXI., Mag. Hans-Peter Hechenleiter Prinzessin Susanne Meyer</i>	2001	<i>Fidelius XLVI., Mag. Martin Pretz Prinzessin Claudia Petritsch</i>
1987	<i>Fidelius XXXII., Ing. Johannes Sima Prinzessin Karolin-Kathrin Hirsch</i>	2002	<i>Fidelius XLVII., Bmst.Ing. Valentin Schnabl Prinzessin Patricia Kaspar</i>
1988	<i>Fidelius XXXIII., Dipl.-Ing. Dr. Alfred Lengger Prinzessin Mag.ª Barbara Köchl</i>	2003	<i>Fidelius XLVIII., Filippo Ezio Palermo Prinzessin Petra Johanna Preissinger</i>
1989	<i>Fidelius XXXIV., Dr. Michael Gasser Prinzessin Birgit Wallisch</i>	2004	<i>Fidelius XLIX., Günther Grein Prinzessin Mag.ª Christina Morbitzer</i>
1990	<i>Fidelius XXXV., Rudolf Thomasser Prinzessin Mag.ª Karin Grohr</i>	2005	<i>Fidelius L., Ing. Dietmar Karl Prinzessin Mag.ª Karina Mayerhofer</i>
1991	<i>Fidelius XXXVI., Robert Koloini Prinzessin Arch.Dipl.-Ing.in Claudia Ritsch</i>	2006	<i>Fidelius LI., Bmst. Ing. Karl Glanznig Prinzessin Mag.ª Agnes Fojan</i>
1992	<i>Fidelius XXXVII., Jörg Moser Prinzessin Mag.ª Britta Kleinfurher</i>	2007	<i>Fidelius LII., Raimund Habert jun. Prinzessin Dr.in Angelika Rainer</i>
1993	<i>Fidelius XXXVIII., Ulli Wolf Prinzessin Dr.in Julia Kassel-Zematto</i>	2008	<i>Fidelius LIII., Harald Seiser Prinzessin Hanna Dörner</i>
1994	<i>Fidelius XXXIX., Peter Schicho Prinzessin Irene Kreschischnig</i>	2009	<i>Fidelius LIV., Thomas Springer Prinzessin Andrea Appe</i>
1995	<i>Fidelius XL., Dipl.-Ing. Klaus Napokoj Prinzessin Mag. Margit Schmidt</i>	2010	<i>Fidelius LV., Peter Samselnig Prinzessin Dr.in Christina Maria Becker</i>
1996	<i>Fidelius XLI., Siegwald Platzler Prinzessin Astrid Wandaller</i>	2011	<i>Fidelius LVI., Franz Radinger Prinzessin Julia Ressmann</i>
1997	<i>Fidelius XLII., Hans Leber jun. Prinzessin Barbara Smolak</i>	2012	<i>Fidelius LVII., Martin Hofer Prinzessin Kathrin Gelbmann</i>
1998	<i>Fidelius XLIII., Gerhard Stroitz Prinzessin Gabriele Knapp</i>		

Impressum:

Medieninhaber:

Programmheft der Villacher Faschingsgilde

Verein Villacher Faschingsgilde

A-9500 Villach

Reitschulgasse 9

info@villacher-fasching.at

www.villacher-fasching.at

Fotos: Fotostudio Scheuermann, Villach.

Gestaltung: friedrich.duar@gmail.com · Druck: Druckerei Wallig

**Schalten Sie ein Inserat im
Programmheft 2014!**



Verein Villacher Faschingsgilde

A-9500 Villach

Reitschulgasse 9

info@villacher-fasching.at

www.villacher-fasching.at

Termine 2014



Freitag,	10. Jänner 2014	Premiere
Samstag,	11. Jänner 2014	2. Sitzung
Freitag,	17. Jänner 2014	3. Sitzung
Samstag,	18. Jänner 2014	4. Sitzung
Freitag,	24. Jänner 2014	5. Sitzung
Samstag,	25. Jänner 2014	6. Sitzung
Freitag,	31. Jänner 2014	7. Sitzung
Samstag,	01. Februar 2014	8. Sitzung
Freitag,	07. Februar 2014	9. Sitzung
Samstag,	08. Februar 2014	10. Sitzung
Donnerstag,	13. Februar 2014	11. Sitzung
Freitag,	14. Februar 2014	12. Sitzung
Samstag,	15. Februar 2014	13. Sitzung
Donnerstag,	20. Februar 2014	14. Sitzung (ORF)
Freitag,	21. Februar 2014	15. Sitzung (ORF)
Samstag,	22. Februar 2014	16. Sitzung (ORF)
Faschingssamstag 01. März 2014		

Sehr geehrte Besucher,

wir möchten Sie darauf hinweisen,
dass wir nur schriftliche Karten-
bestellungen bearbeiten können.

Diese richten Sie bitte an:

Villacher Faschingsgilde
Reitschulgasse 9
9500 Villach

oder Sie bestellen unter
info@villacher-fasching.at

Es können weder bestimmte Tische
noch bestimmte Sitzreihen am Balkon
im Vorfeld zugesichert werden.



L'OCCITANE
EN PROVENCE

GESICHTSPFLEGE
KÖRPERPFLEGE · DÜFTE
MIT ÄTHERISCHEN ÖLEN



VILLACH • KLAGENFURT • GRAZ • WIEN • SALZBURG • INNSBRUCK

WWW.LOCCITANE.AT



villach *:begeistert*

ZEITUNG ZU, VORHANG AUF!

Als Partner des Villacher Faschings wünscht
die Kleine Zeitung gute Unterhaltung.



MEINE KLEINE.

**KLEINE
ZEITUNG**

www.kleinezeitung.at